Ngày 30 tháng Giêng năm 2021

Quý Ông Bà và Anh Chị em trong Chúa Ki-tô,

Thiên Chúa luôn mời gọi dân Ngườì bước vào một cuộc hành trình. Ông Abraham đã được gọi để đi vào một cuộc hành trình rời bỏ quê hương, đến một miền đất mới và tin tưởng vào Chúa. Ông Môi-sen đưa dân Chúa ra khỏi đất nô lệ Ai Cập, trải qua 40 năm trong sa mạc hướng về miền Đất hứa. Chúa Giê-su đã rời bỏ Ga-li-lê để đi về Giê-ru-sa-lem trong hành trình cứu độ của Ngài. Thánh Au-gus-ti-nô ghi nhận rằng: “Giáo Hội bước đi trên đường hành hương giữa những bách hại của thế giới và với niềm an ủi của Chúa.” (*Civ. Dei*, 18, 51; LG 8).

Giáo Hội địa phương của chúng ta, là Giáo phận San Jose, cũng đã trải qua 40 năm bước đi trong Đức tin, trong hy vọng, và trong tình yêu. Khi nhìn lại quá khứ, chúng ta thật biết ơn Chúa về sự hiện diện của Ngài và về những công việc Ngài làm cho chúng ta những người từ mọi thành phần và sắc dân trong Quận hạt Santa Clara. Chúng ta nghĩ đến rất nhiều người – giáo dân, tu sĩ và giáo sĩ – đã nêu cao hình ảnh Đức tin, hình ảnh Giáo dục, công lý xã hội, và chăm sóc đến cho những người kém may mắn.

Chúng ta hãy ghi nhận rằng trước mặt chúng ta - sự gia tăng tục hoá, những khác biệt về kinh tế và màu da và những yếu tố do cơn bệnh dịch mang lại làm thay đổi cuộc sống của chúng ta - Chúa vẫn đồng hành với chúng ta và kết hợp chúng ta trong Chúa Ki-tô. Tuy nhiên, biến cố kỷ niệm của chúng ta không những là một biến cố hân hoan vui mừng, mà còn là một dịp để cam kết lại về sứ mệnh làm môn đệ truyền giáo của chúng ta cho Chúa Ki-tô.

Nhìn về tương lai, chúng ta phải dựa vào gia sản 40 năm phong phú và miền đất màu mỡ mà những người trước đã vun xới cho chúng ta để đối phó với hoàn cảnh hiện nay. Chúng ta sẽ cố gắng để làm dậy lên các giáo xứ, các trường học, và các sinh hoạt mục vụ trong Giáo phận trong vòng 40 năm sắp tới và sau đó. Chúng ta sẽ tìm cách rao truyền Phúc âm trong miền thung lũng phì nhiêu về văn hóa bằng cách đối diện với mọi văn hóa, làm chứng nhân cho Đức tin trong các cộng đồng, và sống ơn gọi một cách trọn vẹn, trong khi nhớ rằng Chúa đã hứa là Ngài sẽ hiện diện với chúng ta trong cuộc hành trình này.

Tôi xin mời gọi mọi người lắng nghe tiếng nói của Chúa Thánh Linh trong Năm thánh này, như Chúa đã mời gọi chúng ta phó thác cho Ngài để công cuộc Phúc âm có thể làm thay đổi thế giới.

Xin chúc mừng dịp Kỷ niệm 40 Năm! Hãy cùng nhau đồng hành trong Hy vọng!

Đức Cha Oscar Cantú

Giám mục Giáo phận San Jose

January 30, 2021

Dear Brothers and Sisters in Christ,

God’s people have always been called to journey. Abraham was called to leave his home country, journey to a new land, and trust God. Moses led the Israelites out of slavery in Egypt, journeying through the desert for 40 years to the cusp of the Promised Land. Jesus journeyed from Galilee to Jerusalem to fulfill his mission of salvation for the world. St. Augustine notes that “the Church progresses on her pilgrimage amidst this world’s persecutions and God’s consolations” (*Civ. Dei*, 18, 51; *LG* 8).

Our local Church, too, in the Diocese of San Jose, has journeyed 40 years in faith, in hope, and in love. As we look back at our history, we appreciate God’s presence and work among the diverse people in Santa Clara County. We recall the numerous persons – lay, religious, and clergy – who carried the banner of faith, of education, of social justice, and of outreach to the less fortunate.

Let us acknowledge that in our present, dynamic reality – increased secularization, racial and economic inequalities, and a global pandemic that has altered nearly every aspect of our lives – God continues to walk with us and unites us in Christ. Therefore, our jubilee is not only a year of celebration, but also a time renew our commitment to Christ’s mission as missionary disciples.

Moving forward, we must build on the rich legacy of these forty years and the fertile ground that many have tilled to address current challenges. We will work to enhance the vibrancy of our parishes, schools, and ministries throughout the Diocese for the next forty years and beyond. We will look to proclaim the Gospel boldly in our richly multicultural valley by encountering others where they are, witnessing our faith in community, and living our vocations fully, all the while remembering that God promises to be with us on our journey.

I invite us all to listen deeply to the voice of the Holy Spirit in this year of Jubilee, as God calls us to rededicate ourselves in new ways so the work of the Gospel might transform the world. Happy 40th Anniversary! May we journey together in hope!

Most Reverend Oscar Cantú

Bishop of San Jose